

LONG LIFE PRAYER

Venerable 8th Jamme Choesin, Chokyi Senge Rinpoche

of

Jamme-Gön Namgyal Thekchen Ling Monastery, Chinghai P.R.China.

ཨོཾ་སོཏི་སྠིདྨའོ།

ཆེ་དབང་བསྐྱེད་ཤིས་སྤྱིའི་པའི་ཅད་པ་བློ།

Om Soti Siddham / Tse Wang Tra Chi Jhin Pey Chö Phen Ni /

Homage to the Accomplished One! You are crowned by the Victor Amitayus (Limitless Life),

གཙུག་ཅན་པའི་ཅད་པ་བློ། རྒྱལ་གཉིས་འདོད་འཇིག་པའི་ཅད་པ་བློ།

Chom Den Tse Pak Me Pey Or Gyen Chen / Drup Nyi Dö Jo Yi Chin Kor Lo Chang /

the Diadem, Bestower of life force and auspiciousness. You, the Holder of the two accomplishments, Spreading ever more the teachings

ཐོན་དེ་འོ་ཀར་ཏོ་དག་ལེ་ལས་སྟོང་ལ།

འཇིག་མེད་ཚུས་ཀྱི་སྒྲེང་གེའི་སྒྱ་ཆེན་གྱིས།

Tön Dey Ö Kar Tro De Gue Lek Tsöl / Jik Me Chö Kyi Sen Gue Dra Chen Gyi /

of the wish-fulfilling gem and of the wheel, By the rays of white light you emanate like the autumn moon, , you grant

དྲོན་གཡུ་ལྷོ་པོ་པོ་དཔལ་ལྷན་དབྱེར་པོ་པོ།

འཇུག་པུ་ཡུར་ལྷ་འཇིག་ཀོང་འཕྲུལ་པོ།

Dön Gyu Nying Po Pel Den Yar Nga Pey / Ten Pa Yar Da Ji Chin Gong Pel Wey /

excellent virtue, Renowned Fearless Dharma Lion (Rinpoche). Drumming the glorious heart of the lineage of meaning,

ལེགས་མཛད་འཇིག་རྟེན་ཁྱབ་འཇིག་བདེན་བཅུག་གསལ་། དེས་འབྱུང་ཚུལ་གྱིས་སྤུང་པོ་རྣམ་པར་དག

Lek Ze Jik Ten Kyab Chin Ten Chuk Söl / Nge Jung Tsul Trim Pung Po Nam Par Dak /

like the waxing moon, Your excellent activity pervades the whole world. We pray for you to dwell here steadfastly.

ཉུང་ཚུབ་ལྷོ་པོ་པོ་མཚན་པོ་པོ་པོ།

རིམ་གྱིས་ལམ་ལས་ཐད་སྤོང་ལྷན་ཀྱི་ཆེར།

Jang Chub Chö Pa Gyam Tsoy Pa Röl Sön / Rim Nyi Lam Le De Tong Cha Gya Cher /

Through renunciation, ethical conduct, and perfectly pure aggregates, You have attained the perfection of an ocean of Bodhisattva conduct,

ཡེ་ཤེས་མདོེ་དུ་མཛད་བཞིན་བདུན་པ་ལྷན་གསོལ། འཆད་ཚོད་ཚོམས་པའི་གུར་གསལ་ཡངས་པའི་སྟགས།

Ye She Ngön Du Dze Chin Ten Chuk Söl / Che Tsö Tsom Pey Kun Sel Yang Pey Sok /
From the path of the two stages, to the Great Seal of Bliss and Emptiness, You make wisdom manifest. We pray for you to dwell steadfastly.

མཁྱེན་བཅེ་བུས་པའི་འད་ཟེར་སྣང་ལལ་བ མཁས་བརྩེ་བཟང་པོའི་པད་ཚལ་རྒྱས་མཛད་པ།

Kyen Tse Nu Pey Ö Ser Tong Tro Wa / Ke Tsün Zang Poy Pe Tsel Gye Dze Pa /
Composer of commentaries and debates, the vast expanse of your all-illuminating intelligence, etc. Radiate with the thousand light rays of

གུར་གཟིགས་ཏི་མ་ཆེན་པོ་བདུན་པ་ལྷན་གསོལ། དེ་ཏྲའ་བདེན་སྒྲུབ་གཟིགས་མཛད་ལྷུ་པ་པ་རུ།

Kun Zik Nyi Ma Chen Po Ten Chouk Söl / De Tar Den Mön Gek Me Drup Par Ru /
your knowledge, love and power. Great all-seeing sun, we pray for you to dwell steadfastly. Thus accomplishing the wishes (of all beings) without

ཙ་སུ་གྲུ་ཁྱེད་པ་ཆོས་སྒྲུངས་སྒྲུངས་མའི་བདེན། འཁོར་འདས་དུས་གསུམ་བསགས་པའི་དགོ་ཚུགས་མཐུས།

Tsa Sum Gyel Wa Chö Kyong Sung Mey Den / Kor De Du Sum Sak Pey Ge Tsok Tü /
any obstacle, (Through) the truth of the Three Roots, of the Victors, of the Protectors and of the Guardians, (Through) the power of all the

བསམ་དོན་སྒྲེབ་པ་དེ་པའི་བཞུགས་ཀྱིས་ཁྱེད་ཅེས།

Sam Dön Mön Pa Ji Chin Drup Gyur Chik //

virtue accumulated in the three times in samsara and nirvana, May the very intentions and wishes (of all beings) be accomplished.

ཅེས་པ་འདི་ཉམས་སེམས་ཀྱི་དཔེ་བཞུགས་ཀྱི་ལྷན་སྐྱོད་དོ། ཡེ་ཁྱེད་ཀྱི་ལཱ་མཁན་པོ་མཆོག་ཅེས་པ་དོན་པ་རྒྱུད་
ཉེས་སེམས་ལྷན་སྐྱོད་ཀྱི་ལྷན་སྐྱོད་ཀྱི་དཔེ་བཞུགས་ཀྱི་ལྷན་སྐྱོད་དོ།

In the presence of the general assembly of the students of Jamme Göñ Monastery,
(composed by) the Venerable holder of the name Khamtrul, for the sun (refers to Jamme Choesin)
of the lineage of meaning, on the 12th day of the 11th month of the Iron Rabbit Year.

By this virtue, may wishes and excellent virtue increase.

SARWA MANGALAM

(translated into English by Moly Chatalic & pecha arrangement by Kenny Tham)



(२) अतिरिक्त - १००० रु.



॥ श्रीगणेशाय नमः ॥

